

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M**
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Prodotto per edilizia
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Rasante e collante per facciate
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Caparol Italia
Divisione della
DAW Italia GmbH & Co KG
Largo R. Murjahn, 1
I - 20080 Vermezzo (Mi)
Tel. 02/948552.1
Fax 02/948552.543
- **Informazioni fornite da:**
Reparto sicurezza prodotti
Email: sds@dawitalia.it
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
+39 02 9485521: Lunedì - Giovedì 8,30-17,40; Venerdì 8,30-16,30
Centro Antiveleni - Milano - A.O. Ospedale Niguarda Ca' Granda - Tel. 02-66101029
Centro Antiveleni - Pavia - IRCCS Fondazione Maugeri - Tel. 0382-24444

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS05 corrosione

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



Xi; Irritante

R38-41: Irritante per la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari.

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- **Pittogrammi di pericolo**



GHS05

- **Avvertenza** Pericolo

Scheda dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2015

Numero versione 6

Revisione: 03.02.2015

Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M

(Segue da pagina 1)

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

 cemento Portland, composti chimici
diidrossido di calcio

Indicazioni di pericolo

 H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

- P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
- P260 Non respirare la polvere.
- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
- P305+P351+P338 **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
- P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
- P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).
- P362 Togliere di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
- P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
- P302+P352 **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** Lavare abbondantemente con acqua.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

2.3 Altri pericoli
Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza/miscela non contiene, a concentrazioni di 0.1% o superiori, componenti considerati persistenti, bioaccumulabili o tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB).

 • **PBT:** Non applicabile.

 • **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

 • **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

| | | |
|--|---|--------|
| CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4 | cemento Portland, composti chimici ☒ Xi R38-41 ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Skin Irrit. 2, H315 | 10-25% |
| CAS: 1305-62-0 EINECS: 215-137-3 Reg.nr.: 2119475151-45-0041 | diidrossido di calcio ☒ Xi R37/38-41 ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335 | ≤ 2,5% |

 • **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
Indicazioni generali:

In caso di manifestazione di sintomi o in caso di incertezza chiedere un parere medico. In caso di incoscienza non somministrare nulla per via orale.

Inalazione:

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco. Garantire aerazione dell'area, fare riposare la persona affetta e tenerla calda. In caso di respirazione non regolare o assenza di respirazione praticare respirazione artificiale. In caso di perdita di conoscenza, posizionare la persona in posizione di sicurezza e chiedere un parere medico.

(continua a pagina 3)



Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M

(Segue da pagina 2)

- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare con cura le zone della pelle interessate con acqua e sapone o detergenti appropriati. Non utilizzare solventi o diluenti.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**
In caso di ingestione consultare immediatamente un medico. Tenere calma la persona affetta. Non provocare il vomito.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
Prodotto non combustibile. Adottare provvedimenti antincendio compatibili con la situazione locale e l'ambiente circostante.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Monossido di carbonio (CO)
L'esposizione ai prodotti di combustione puo' comportare danni alla salute.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi esposti al fuoco.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Proteggere dal gelo.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M

(Segue da pagina 3)

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

In ambiente secco, nella confezione originale.

· **7.3 Usi finali specifici** Attenersi a quanto riportato sulle schede tecniche del produttore.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

65997-15-1 cemento Portland, composti chimici

| | |
|-----|---|
| TWA | Valore a lungo termine: 1 mg/m ³ (e, j), A4 |
|-----|---|

1305-62-0 diidrossido di calcio

| | |
|-----|--|
| TWA | Valore a breve termine: 4 mg/m ³ Valore a lungo termine: 1 mg/m ³ |
|-----|--|

· **PNEC**

1305-62-0 diidrossido di calcio

| | |
|---------|--|
| Valore: | 0,49 mg/l (Acqua) 1080 mg/l (Suolo/Acque sotterranee) |
|---------|--|

· **Ulteriori indicazioni:** Gli elenchi consultati sono aggiornati alla data di compilazione.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con la pelle.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

· **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.

· **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Si raccomanda l'utilizzo di guanti in gomma nitrilica. I guanti devono essere in conformità alla Direttiva 89/686/CEE e alla norma EN 374, come, per esempio, KCL numero di articolo 730 o prodotti simili. I tempi di permeazione si riferiscono alle misure in laboratorio del guanto KCL. Questa raccomandazione è esclusivamente valida per il nostro prodotto e l'applicazione prevista. Lavare con acqua e sapone prima di rimuovere i guanti.

· **Materiale dei guanti**

Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,4 mm

Gomma nitrilica

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Il tempo di permeazione supera 480 min.

· **Occhiali protettivi:** Utilizzare occhiali di sicurezza che assicurino la protezione dagli spruzzi.

· **Tuta protettiva:**

Indossare abiti da lavoro con maniche lunghe e calzature di sicurezza per uso professionale di categoria I (rif. Direttiva 89/686/CEE e norma EN 344). Lavarsi con acqua e sapone dopo aver rimosso gli indumenti protettivi.



Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M

(Segue da pagina 4)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Aspetto:

Forma: Polvere

Colore: Grigio

· **Odore:** Percettibile

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH a 20 °C:** 11,9

· Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non definito.

· **Punto di infiammabilità:** > 100 °C (ISO 1523)

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non definito.

· Temperatura di accensione:

Temperatura di decomposizione: Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· Limiti di infiammabilità:

Inferiore: Non definito.

Superiore: Non definito.

· **Tensione di vapore:** Non applicabile.

· **Densità a 20 °C:** 1,5 g/cm³ (DIN 53217)

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non applicabile.

· **Velocità di evaporazione** Non applicabile.

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Completamente miscibile.

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

· Viscosità:

Dinamica: Non applicabile.

Cinematica: Non applicabile.

· **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· 10.1 Reattività

Nessuna reazione pericolosa se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione.

· 10.2 Stabilità chimica

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

· **10.5 Materiali incompatibili:** Incompatibile con agenti ossidanti. Incompatibile con acidi e basi.

· 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

In caso di incendio può formarsi: anidride carbonica (CO₂), monossido di carbonio (CO), ossidi di azoto (NO_x), fumo nero denso.

Scheda dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2015

Numero versione 6

Revisione: 03.02.2015

Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- Tossicità acuta:

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

65997-15-1 cemento Portland, composti chimici

| | | |
|---------|------|----------------------|
| Cutaneo | LD50 | >2000 mg/kg (rabbit) |
|---------|------|----------------------|

1305-62-0 diidrossido di calcio

| | | |
|-------|------|------------------------------|
| Orale | LD50 | >2000 mg/kg (rat) (OECD 425) |
|-------|------|------------------------------|

| | | |
|---------|------|---------------------------------|
| Cutaneo | LD50 | >2500 mg/kg (rabbit) (OECD 402) |
|---------|------|---------------------------------|

- Irritabilità primaria:
- sulla pelle: Irrita la pelle e le mucose.
- sugli occhi: Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.
- Sensibilizzazione: Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- Ulteriori dati tossicologici:

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Irritante

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità

- Tossicità acquatica:

1305-62-0 diidrossido di calcio

| | |
|------------|--|
| EC50 (48h) | 49,1 mg/l (Invertebrati d'acqua dolce) |
|------------|--|

| | |
|------------|-----------------------------------|
| EC50 (72h) | 184,57 mg/l (Alghe d'acqua dolce) |
|------------|-----------------------------------|

| | |
|------------|--|
| LC50 (96h) | 158 mg/l (Invertebrati d'acqua salata) |
|------------|--|

| | |
|--|---------------------------------|
| | 50,6 mg/l (Pesci d'acqua dolce) |
|--|---------------------------------|

| | |
|--|---------------------------------|
| | 457 mg/l (Pesci d'acqua salata) |
|--|---------------------------------|

- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- Coefficiente di ripartizione ottanolo/Acqua
- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

- Ulteriori indicazioni:

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati persistenti, bioaccumulabili o tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.

(continua a pagina 7)



Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M

(Segue da pagina 6)

Il materiale deve essere smaltito in conformità con le norme locali.

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

| | |
|--|---|
| · 14.1 Numero ONU · ADR, ADN, IMDG, IATA | <i>non applicabile</i> |
| · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU · ADR, ADN, IMDG, IATA | <i>non applicabile</i> |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto · ADR, ADN, IMDG, IATA · Classe | <i>non applicabile</i> |
| · 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA | <i>non applicabile</i> |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant: | <i>No</i> |
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori | <i>Nessuna precauzione particolare da adottare per questa sostanza/miscela.</i> |
| · 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC | <i>Non applicabile.</i> |
| · UN "Model Regulation": | <i>-</i> |

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.
Per questo prodotto non è necessaria alcuna comunicazione sugli scenari di esposizione secondo Regolamento Reach No. 1907/2006/CE
Questo prodotto è una miscela e non contiene sostanze considerate molto pericolose (SVHC) in misura superiore o uguale a 0,1%. Pertanto non devono essere definiti utilizzi notificati e non devono essere generate valutazioni sulla sicurezza chimica.
Comunicazioni sugli usi non sono necessari in accordo con l'Art. 31(1)(a) del regolamento REACH – miscele o sostanze registrate non incontrano i criteri per la classificazione di sostanze pericolose in accordo con il Regolamento 1272/2008/CE o 1907/2006/CE.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza si basano sulle nostre attuali conoscenze e sono fornite in conformità alle prescrizioni delle norme comunitarie e nazionali. Le condizioni di lavoro dell'utente finale non sono di nostra competenza e controllo.
Il prodotto non va usato per scopi diversi da quelli indicati nella sezione 1 senza avere ottenuto preventive istruzioni scritte. Non si assumono responsabilità per usi impropri.
E' sempre responsabilità dell'utilizzatore conformarsi alle norme di igiene, sicurezza e protezione dell'ambiente previste dalle leggi vigenti.
Le informazioni contenute in questa scheda sono da intendere come descrizione delle caratteristiche del prodotto ai fini della sicurezza: non sono da considerare garanzie delle proprietà del prodotto stesso.

(continua a pagina 8)



Scheda dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 03.02.2015

Numero versione 6

Revisione: 03.02.2015

Denominazione commerciale: Capatect-Klebe-und Armierungsmasse 186M

(Segue da pagina 7)

· **Frasi rilevanti**

- H315 *Provoca irritazione cutanea.*
- H318 *Provoca gravi lesioni oculari.*
- H335 *Può irritare le vie respiratorie.*
- R37/38 *Irritante per le vie respiratorie e la pelle.*
- R38 *Irritante per la pelle.*
- R41 *Rischio di gravi lesioni oculari.*

· **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti

· **Interlocutore:** Responsabile Sicurezza Prodotti: sds@dawitalia.it

· **Abbreviazioni e acronimi:**

- RID: *Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*
- ICAO: *International Civil Aviation Organisation*
- ADR: *Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*
- IMDG: *International Maritime Code for Dangerous Goods*
- IATA: *International Air Transport Association*
- GHS: *Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*
- EINECS: *European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*
- ELINCS: *European List of Notified Chemical Substances*
- CAS: *Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*
- PNEC: *Predicted No-Effect Concentration (REACH)*
- LC50: *Lethal concentration, 50 percent*
- LD50: *Lethal dose, 50 percent*
- Skin Irrit. 2: *Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*
- Eye Dam. 1: *Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1*
- STOT SE 3: *Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3*

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT